

<p>I open my mouth with praise: And sing with holy hymns: For the beloved of Christ: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>أفتح فاي بالمديح وأرتل بالتسبيح لحبيب يسوع المسيح ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>At the mountain near Akhmeem: There was the holy saint: From the (lobas askim): Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>بجبل قرب أخميم كان قديسنا العظيم من لباس الأسكيم ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>From two holy parents: Two respected saints: He lived between two mountains: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>من أبوين تقيين قديسين موقرين سكن بين جبليين ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>Continuous in prayers: And the love of our God: The angel of the Lord came to him: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>داوم علي الصلاة و محبه الإله , و ملاك الرب أتاه ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>He had a beautiful voice: And did not cease to learn: The hymns and spiritual songs: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>كان ذا صوت رخيم مواظباً علي الالحان و الترانيم ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>Once he was praying the psalms: A great scene appeared to him: Three in lighting clothing: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>مرة كان يصلي المزامير حدث له أمر كبير ثلاثة بلباس منير ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>They were praying diligently: With praises and hymns: Holy monks of God: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>يصلون بانتباه بتسبيح و صلاة رهبان قديسين لله ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>He was visited by the pride of the saints: The faithful St. Shenouda: The holy archimandrite: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>زاره فخر القديسين أنبا شنوده الأمين رئيس المتوحدين ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>St. Thomas gave him: A sign from heaven: About the day of departure: Πενιοτ Δββα Θωμας</p>	<p>اعطاه أنبا توماس علامه عن يوم لفظ الأنفاس ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>A solid hard rock: For the archimandrite: Will be split in half:</p>	<p>حجر ثابت متين لرئيس المتوحدين ينشق أمامه نصفين ، بنيوت أفا توماس</p>

Πενιοτ Δββα Θωμας	
The Lord appeared to him: Strengthened and comforted him: Promised him the crown of life Πενιοτ Δββα Θωμας	ظهر له الرب الإله طمأنته و قواه و وعده باكليل الحياة ، بنيوت أفا توماس
The promise was fulfilled: From the Holy and Mighty one: The saint departed to heaven: Πενιοτ Δββα Θωμας	تم وعد الاله القدوس فى علاه و انتقل القديس لسماه ، بنيوت أفا توماس
There were storms and thunders: The strong stone was broken: Split in two halves: Πενιοτ Δββα Θωμας	حدث رعود و بروق و الحجر صار مفلوق لنصفين مشقوق ، بنيوت أفا توماس
St. Shenouda with great grief: Remembered the promised scene: The departure of the Star of Shensheef: Πενιοτ Δββα Θωμας	أنبا شنوده بأنين تذكر الوعد المبين بانتقال كوكب اشمين ، بنيوت أفا توماس
They buried the great saint: With his holy brothers: Three holy saints: Πενιοτ Δββα Θωμας	كفنه رئيس المتوحدين مع أخوة مباركين ثلاثة من القديسين ، بنيوت أفا توماس
Beloved Saints: Servants of the Lord of Lords: Of which was Akhnokh and Yousab: Πενιοτ Δββα Θωμας	قديسون من الأحباب خدام رب الأرباب منهم أخنوخ و يوساب ، بنيوت أفا توماس
On the 27 th of Bashans: Four hundred and fifty three: He joined the heavenly hosts: Πενιοτ Δββα Θωμας	فى بشنس سبعة و عشرين اربعمائة اثنين و خمسين انضم للسمائيين ، بنيوت أفا توماس
He ended his life with success: Righteousness and holiness: He became one of the hermits: Πενιοτ Δββα Θωμας	ختم حياته بنجاح و نسك و صلاح و صار من السواح ، بنيوت أفا توماس
Peace to you O great one: Who wears the Eskeem: The Light of Shensheef: Πενιοτ Δββα Θωμας	السلام لك يا عظيم يا لابس الاسكيم يا سراج شنشيف الكريم ، بنيوت أفا توماس
We loved your life: The holiness of your asceticism:	قد أحببنا حياتك و عظم نسكياتك أذكرنا فى صلاتك ، بنيوت أفا توماس

<p>Remember us in your prayers: Περιστ Ἀββα Θωμας</p>	
<p>Remember O Lord our Pope: Our bishops and our priests: Through the prayers of our saint: Περιστ Ἀββα Θωμας</p>	<p>أذكر يارب بطريركنا و أسقفنا و كهنتنا بصلوات قديسنا ، بنيوت أفا توماس</p>
<p>The meaning of your name: On the tongues of the faithful: All pray to the Lord: For St. Thomas to help us</p>	<p>تفسير اسمك في أفواه كل المؤمنين. الكل يقولون يا إله أنبا توماس أعنا أجمعين</p>